

COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS



Organización de las Naciones
Unidas para la Alimentación
y la Agricultura



Organización
Mundial de la Salud

S

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia - Tel: (+39) 06 57051 - Correo electrónico: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

Tema 7 del programa

CX/FL 24/48/7
Agosto de 2024

PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

COMITÉ DEL CODEX SOBRE ETIQUETADO DE LOS ALIMENTOS

Cuadragésima octava reunión

Quebec (Canadá)

27 de octubre - 1 de noviembre de 2024

DIRECTRICES PARA EL USO DE LA TECNOLOGÍA CON MIRAS A PROPORCIONAR INFORMACIÓN ALIMENTARIA EN EL ETIQUETADO DE LOS ALIMENTOS

(TRÁMITE 7)

(Preparado por el Grupo de Trabajo Electrónico (GTe) presidido por Canadá y copresidido por India y Nueva Zelanda)

Los Miembros y Observadores del Codex que deseen presentar comentarios sobre las recomendaciones del presente documento deben hacerlo como se indica en la carta circular CL 2024/55-FL, disponible en la página web del Codex/Cartas Circulares: <http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/resources/circular-letters/en/>

INTRODUCCIÓN

1. Desde su 44.^a reunión, el Comité del Codex sobre Etiquetado de los Alimentos (CCFL) ha examinado la labor sobre "Innovación: uso de la tecnología en el etiquetado", que se describió como nuevos enfoques para proporcionar a los consumidores información sobre los alimentos que compran.
2. El historial de discusiones hasta el CCFL47 está disponible en [CX/FL 23/47/7](#).
3. En la 47.^a reunión del Comité del Codex sobre Etiquetado de los Alimentos (CCFL), consideró los proyectos de texto propuestos, realizó varias ediciones y agregó corchetes para ciertas disposiciones. El Comité acordó remitir el anteproyecto de *directrices* a la 46.^a Reunión de la Comisión del Codex Alimentarius (CAC46) para su adopción en el Trámite 5, habiendo sido adoptado.
4. En la 47.^a reunión del Comité del Codex sobre Etiquetado de los Alimentos (CCFL), también acordó restablecer el Grupo de Trabajo Electrónico (GTe), presidido por Canadá y copresidido por India y Nueva Zelanda, para desarrollar aún más el proyecto de Directrices para su distribución y recabar comentarios en el Trámite 6 y su consideración por el CCFL48. Este trabajo debía tener en cuenta las discusiones en el CCFL47, con un enfoque especial sobre el texto entre corchetes, a la vez que señalando que todo el documento sigue abierto.

PARTICIPACIÓN Y METODOLOGÍA

5. Se llevaron a cabo dos rondas de consultas en el seno del GTe y se recibieron varios comentarios. La lista completa de participantes figura en el Apéndice III.
6. El Presidente y los Copresidentes del GTe examinaron todas las opiniones y comentarios recibidos de los miembros del GTe durante las consultas sobre la elaboración y actualización del *Proyecto de Directrices para el uso de la tecnología para proporcionar información sobre el etiquetado de los alimentos*.
7. En el Apéndice I se presenta un resumen completo y un análisis de las observaciones, y en el Apéndice II se presenta el Proyecto de Directrices para el uso de la tecnología para proporcionar información sobre el etiquetado de los alimentos.

RESUMEN DE LA DISCUSIÓN

8. Luego de las consultas, hubo apoyo general en el sentido de que la información alimentaria obligatoria facilitada únicamente mediante tecnología debería ser fácilmente identificable y visible para el consumidor, y no estar abarrotada de otra información comercial. Además, la referencia en la etiqueta debe vincularse directamente a

esta información. Por lo tanto, se propuso ajustar el proyecto de texto a una sola disposición, en lugar de separarlo entre las secciones 7.3 y 7.5. Una mayoría significativa de los miembros del GTe apoyó las revisiones propuestas a las Secciones 7.3 y 7.5.

9. También se acordó la necesidad de una disposición que proporcionara orientación sobre el período de tiempo por el que debería estar disponible la información alimentaria obligatoria proporcionada únicamente mediante tecnología. Los miembros convinieron en general que, en el caso de los productos alimenticios con fecha de “consumir antes de” o “con fecha de caducidad”, la información alimentaria debería estar disponible hasta esa fecha. En el caso de los productos con fecha de consumo preferente, o los que no tienen fecha, el período de tiempo adecuado es siempre mientras el alimento sea inocuo y adecuado para la venta, consumo y uso.
10. Hubo un apoyo limitado para volver a introducir el texto “si su ausencia pudiera causar daño a la salud de los consumidores” en la sección 5.2. Por lo tanto, este texto no se incluye en el último borrador y se mantiene el texto acordado en el CCFL47.
11. Hubo un apoyo limitado para incluir “y que hay evidencia de una comprensión similar de la tecnología por parte de los consumidores” en la sección 5.1(c) y “[y cumplir con las políticas de protección de datos de las organizaciones matrices]” en la sección 7.6, que se había introducido en CCFL47. Como tal, este texto no está incluido en el último borrador.
12. Algunos miembros propusieron que en la sección 7.10 se incluyera una referencia a que la información fuera tanto audible como legible. En respuesta a esta retroalimentación, [o audible] se incluye entre corchetes para su discusión en el CCFL48.
13. Se propuso una nueva sección sobre los costos (Sección 7.12) para alinearla con el proyecto de Directrices sobre el suministro de información alimentaria para los alimentos preenvasados ofrecidos a través del comercio electrónico, especificando que la información a la que acceden los consumidores utilizando la tecnología a través de una referencia en la etiqueta o el etiquetado de los alimentos preenvasados debe proporcionarse sin costos adicionales para el consumidor.

CONCLUSIÓN

14. El GTe ha preparado el *Proyecto de Directrices para el uso de la tecnología con miras a proporcionar información alimentaria en el etiquetado de los alimentos* (Apéndice II), que proporciona una buena representación del consenso en el GTe.
15. Los Presidentes creen que no hay puntos polémicos pendientes para discutir en el CCFL48, y que las Directrices estarán listas para avanzar al Tramite 8.

RECOMENDACIÓN

16. El CCFL48 está invitado a:
 - a) Revisar la adición de [audible] en la sección 7.10 y la nueva disposición sobre costes en la sección 7.12 para alinearse con el trabajo sobre comercio electrónico.
 - b) Considerar si las *Directrices sobre la utilización de la tecnología para proporcionar información alimentaria en el etiquetado de los alimentos* (Apéndice II) están listas para avanzar al Tramite 8.

APÉNDICE I**RESUMEN COMPLETO DE LAS DISCUSIONES DEL GTe****Primera Ronda de Consultas: Puntos Clave**

En septiembre de 2023, el presidente y los copresidentes presentaron a los miembros del GTe el primer borrador de las *Directrices sobre la utilización de la tecnología para proporcionar información alimentaria en el etiquetado de los alimentos*.

Este proyecto de *Directrices* reflejó la discusión de los miembros durante el CCFL47 en el CX/FL 23/47/7 y el Informe del CCFL47 (REP23/FL). Además de invitar a formular comentarios generales sobre todas las secciones del proyecto de directrices, se solicitaron comentarios sobre nueve (9) preguntas específicas:

- Las Preguntas 1 y 2 se referían al texto propuesto en las secciones 7.3 y 7.5 relacionadas con la información comercial o la comercialización y la publicidad. Se observó que, en la etiqueta física, la información comercial o de comercialización no está restringida ni se requiere que esté separada de otra información alimentaria.
- La Pregunta 3 se refería a la disposición relativa a la duración de la disponibilidad de la información alimentaria obligatoria a la que se hace referencia en una etiqueta.
- La Pregunta 4 se refería al siguiente texto entre corchetes en la sección 7.6: [y cumplir con las políticas de protección de datos de las organizaciones matrices].
- En las Preguntas 5 a 9 se solicitaba la opinión de los miembros del GTe sobre si apoyaban las secciones 7.7 a 7.11 del proyecto de directrices.

Comentarios sobre la primera ronda de consultas y revisiones del proyecto de directrices

Se recibieron varios comentarios sobre las nueve preguntas, así como sobre otros aspectos del texto. Las respuestas se utilizaron para actualizar el proyecto de *Directrices*.

Hubo apoyo o aceptación general de que la información obligatoria sobre los alimentos debía ser fácilmente identificable y visible para el consumidor, y no estar saturada por otra información comercial. Por lo tanto, se propuso ajustar el proyecto de texto para especificar el resultado deseado por los miembros, en una sola disposición en lugar de separarlo entre las secciones 7.3 y 7.5. Dado que gran parte de los aportes fueron cualitativos, la cuantificación del número de miembros del GTe que la apoyaron no se realizó hasta la siguiente ronda de consultas.

De igual manera hubo acuerdo entre los miembros del GTe en el sentido de que es necesario que haya una disposición que proporcione orientación sobre el período de tiempo que la información alimentaria debe estar disponible. Los miembros convinieron en general que, en el caso de los productos alimenticios con “fecha límite de consumo recomendada” o con “fecha de caducidad”, la información alimentaria debería estar disponible hasta esa fecha. En el caso de los productos con fecha de consumo preferente, o los que no tienen fecha, el período de tiempo adecuado es siempre mientras que el alimento sea inocuo y adecuado para la venta, consumo y uso. Por lo tanto, el presidente y los copresidentes presentaron borradores de revisiones a la sección 7.5 que abordan los comentarios anteriores, utilizando un lenguaje descriptivo en lugar de “vida útil” y los términos de “fecha límite de consumo recomendada” y “fecha de caducidad” de la NGEAP, cuando corresponda. Dado que gran parte de los aportes fueron cualitativos, la cuantificación del número de miembros del GTe que apoyaron no se realizó hasta la siguiente ronda de consultas, cuando se presentó una propuesta revisada.

También se preguntó a los miembros del GTe si apoyaban el siguiente texto de la sección 7.6 del proyecto de directrices: “[y cumplir con las políticas de protección de datos de las organizaciones matrices]”. Las respuestas revelaron que 12 de los 14 miembros y 7 de las 8 organizaciones observadoras no apoyaron su inclusión, 2 no respondieron y 1 proporcionó modificaciones, lo que llevó a la conclusión de que no había apoyo para el texto entre corchetes tal como estaba redactado. La mayoría comentó que el texto quedaba fuera del ámbito del Codex, y del CCFL en particular, y que el texto entre corchetes podría suprimirse. Entre las razones aducidas figuraba que las leyes y protecciones más amplias que ya existen para proteger la privacidad y los datos/información de las personas se aplicarían de todos modos y que no es necesario que en un texto del Codex se indique que la información alimentaria debe ajustarse a dichas leyes. En base de estos comentarios, este texto fue tachado.

Con respecto a las Secciones 7.7 a 7.11, que se habían colocado entre corchetes en el CCFL47, éstas fueron apoyadas en general, con algunos comentarios, y se mantuvieron en gran medida tal como estaban redactadas. El nivel de apoyo a estas secciones fue el siguiente:

- Sección 7.7: 20 de 24 miembros del GTe (13 de 16 miembros y 7 de 8 observadores) apoyaron el texto tal como estaba escrito, otros con sugerencias editoriales que no cambiaron la naturaleza del texto
- Sección 7.8: 19/24 miembros del GTe (12 de 16 miembros y 7 de 8 observadores) apoyaron el texto tal como estaba escrito, otros con sugerencias editoriales que no cambiaron la naturaleza del texto
- Sección 7.9: 18 de 21 miembros del GTe que respondieron apoyaron la sección y los otros 3 no respondieron
- Sección 7.10: 20 de 24 miembros del GTe (15 de 16 miembros y 5 de 8 observadores) apoyaron plenamente o apoyaron parcialmente la sección.

Con respecto a la sección 7.11, que trata sobre el lenguaje en el que se proporciona la información alimentaria, 15/22 miembros del GTe (11 de 16 miembros y 4 de 6 observadores) apoyaron esta sección. De los que no apoyaban, algunos sugirieron que se añadiera una redacción que fuera adecuada para el consumidor del país en el que se pretende comercializar el alimento. Sugirieron que esta adición evitaría que la empresa original que esté aplicando un enlace o código QR tenga que proporcionar información en idiomas adicionales al del mercado previsto originalmente si se revende en otros países. Este cambio no se realizó porque la adición podría eliminar la responsabilidad de los explotadores de empresas alimentarias (EEA) que importan y venden alimentos preenvasados en otro país en los que el fabricante no tenía la intención de que se vendieran, de proporcionar la información alimentaria en el idioma del país importador.

Además de las respuestas a las preguntas realizadas, los miembros del GTe también comentaron sobre los siguientes temas:

- Hubo varios comentarios sobre cómo utilizar estas directrices, y sobre la falta de claridad sobre el propósito de la Sección 3, así como el de la Sección 7.4. Se ofrecieron las siguientes aclaraciones:
 - La sección 3 se añadió durante el CCFL47 y tiene por objeto recordar a los lectores y usuarios de este proyecto de directrices que estas se aplican al mismo tiempo que otros textos del Codex. Por ejemplo, la NGEAP y las *Directrices generales sobre declaraciones de propiedades* siguen aplicándose a las etiquetas de los alimentos en las que se encuentran las referencias a la información alimentaria proporcionada a través de la tecnología.
 - La sección 7.4 tiene por objeto aclarar que la información alimentaria proporcionada a través de la tecnología debe cumplir las mismas disposiciones que cuando se proporciona la información en la etiqueta. Por ejemplo, si se hace una declaración orgánica o de Halal en una plataforma tecnológica, esta seguiría estando sujeta al texto pertinente del Codex. Si cierta información es obligatoria para un producto en particular, como el país de origen, se consideraría como una información alimentaria obligatoria a los efectos de este proyecto de directrices.
- Hubo varios comentarios sobre el uso de "debería" en vez de "deberá" a lo largo del texto. En particular, varios miembros sugirieron que en las secciones relativas al suministro de información obligatoria sobre los alimentos se utilizará el término "deberá", a fin de ser coherente con la NGEAP. Sobre la base de estas observaciones, se introdujeron modificaciones en el proyecto revisado para utilizar "deberá" en muchos de los principios de la sección 7.
- Se recibieron comentarios sobre el encabezamiento de la Sección 5, sugiriendo que se hiciera referencia a "información alimentaria" en lugar de "información sobre el etiquetado de alimentos", en aras de coherencia y dada la definición que figura en el texto. El título de la Sección 5 se ajustó en función de estos comentarios.
- Algunos miembros sugirieron que se mantuviera el texto redactado anteriormente de la sección 5.2, el cual se subraya a continuación, o cuestionaron el valor del texto sin él: **5.2** Nombre del alimento y la información alimentaria relativa a la salud y la inocuidad no debería proporcionarse utilizando exclusivamente tecnología, si su ausencia pudiera causar daño a la salud de los consumidores.

A juicio de estos miembros, el hecho de que no se incluyera este texto limitaría la utilidad de este proyecto de directrices y que no estarían preparadas para el futuro, ya que daría lugar a que la mayor parte de la información obligatoria de etiquetado nunca pudiera ser sustituida por la tecnología. Además, se observa que hay ejemplos a nivel internacional de jurisdicciones en las que se permite el uso de tecnología de información nutricional respecto a determinados alimentos preenvasados, y mantener el texto subrayado sería lo más adecuado para las prácticas emergentes. Sobre la base de estos comentarios, el texto subrayado se volvió a introducir entre corchetes para la próxima ronda de consultas en el GTe.

- Se recibieron comentarios en el sentido de que debería modificarse la sección 6 para incluir una referencia al uso de la tecnología en situaciones de emergencia. En el CCFL47, se eliminó el texto relacionado debido al trabajo simultáneo sobre un documento de debate específicamente relacionado con las flexibilidades en situaciones de emergencia.
- Algunos miembros del GTe comentaron que el texto que dice que "hay pruebas de una comprensión similar de la tecnología por parte de los consumidores" en la sección 5.1 c) no es claro en cuanto a su intención y a qué se parece la comprensión. Por ejemplo, podría interpretarse como una prueba de que los consumidores entienden la información alimentaria o que entienden cómo utilizar la tecnología. Este texto fue añadido en CCFL47. En respuesta a estos comentarios, se pidió a los miembros del GTe que comentaran sobre este texto en la segunda ronda de consultas.

Segunda Ronda de Consultas: Puntos Clave

En febrero de 2024, el presidente y los copresidentes publicaron el segundo borrador de las *Directrices propuestas para el uso de la tecnología con miras a proporcionar información alimentaria en el etiquetado de los alimentos* a los miembros del GTe. En este momento también se compartió un resumen de los comentarios recibidos durante la primera consulta.

Esta consulta incluyó preguntas específicas sobre:

- Las revisiones propuestas a la Sección 7.3 y las preferencias sobre la redacción.
- Las revisiones propuestas a la Sección 7.5.
- La reintroducción del texto "si su ausencia pudiera causar daños a la salud de los consumidores" en la sección 5.2.
- El texto "hay pruebas de una comprensión similar de la tecnología por parte de los consumidores" de la sección 5.1 c)

También se invitó a los miembros a que formularan cualquier otra observación sobre el proyecto de Directrices.

Comentarios sobre la segunda ronda de consultas y revisiones del proyecto de directrices

Una mayoría significativa de los miembros del GTe (22/26 de los que respondieron) apoyó las revisiones propuestas a las Secciones 7.3. Hubo algunas sugerencias para ajustar la redacción, en aras de mejor claridad, que se presentan en el Apéndice II. También se pidió a los miembros del GTe que comentaran sobre la redacción preferida entre "directamente", "claramente" y "de manera clara", de la siguiente manera:

Cuando la información alimentaria obligatoria se facilite utilizando únicamente tecnología, la referencia que figure en la etiqueta se vinculará [directamente/claramente/ de manera clara] a esta información.....

Si bien hubo diversos comentarios, la expresión "directamente" fue la opción más favorecida por los miembros del Codex, ya que se consideró que era la formulación más adecuada para transmitir la intención.

Una gran mayoría de los miembros del GTe (23 de los 26 que respondieron) apoyó las revisiones propuestas a las Secciones 7.5. Por lo tanto, estos ajustes se mantuvieron, con la adición de "únicamente", que fue sugerida por algunos miembros del GTe, como se presenta en el Apéndice II.

Hubo un apoyo limitado para volver a introducir el texto "si su ausencia pudiera causar daño a la salud de los consumidores" en la sección 5.2. Solo 2/26 miembros del GTe lo apoyaron, mientras que 10/26 no lo hicieron, y 13/26 indicaron que serían necesarios cambios para que fuera viable. Si bien su reintroducción garantizaría el futuro de las directrices, también podría introducir más preguntas sobre la interpretación de la información sobre salud e inocuidad cuándo su ausencia en la etiqueta física causaría o no daño a la salud de los consumidores. Por lo tanto, este texto no se incluye en el último borrador y se mantiene el texto acordado en el CCFL47.

La mayoría de los que respondieron (21 de 25) en la segunda consulta apoyó la eliminación del texto "hay pruebas de una comprensión similar de la tecnología por parte de los consumidores" de la sección 5.1(c). Se observó que este texto no es claro, es redundante y puede ser oneroso de aplicar. En el proyecto revisado se ha eliminado este texto.

La mayoría de los miembros del GTe apoyaron o no comentaron sobre las enmiendas al título de la Sección 5. Por lo tanto, los cambios propuestos en la segunda consulta se mantienen en el Apéndice II. En aras de la coherencia, se introdujeron los cambios correspondientes en el título de la sección 6 para eliminar la palabra "obligatorio" antes del término "información alimentaria".

Algunos miembros del GTe sugirieron nuevas revisiones a la Sección 7.6. Algunas de ellas se referían a la sustitución del término "individuo" por "persona u organización". Esto no se cambió, ya que el propósito de estas

directrices es ofrecer orientación sobre el uso de la tecnología con miras a proporcionar información a los consumidores sobre los alimentos preenvasados". Las personas que trabajan para organizaciones estarían cubiertas por la redacción actual. Hubo una sugerencia editorial de cambiar "se utiliza para identificar a una persona" por "puede utilizarse para identificar a una persona", lo que se incorporó en el Apéndice II.

Algunos miembros del GTe propusieron que la Sección 7.10 incluyera una referencia a que la información sea audible tanto como legible. Aunque el marco de etiquetado en el CCFL está diseñado en torno a las etiquetas impresas, la sección 7.10 no proporciona permiso para proporcionar información de etiquetado audible, simplemente dice que, si se usa audio, este debe ser audible. En respuesta a esta retroalimentación, [o audible] se incluye entre corchetes en el Apéndice II para su discusión en el CCFL48.

Un miembro propuso que se añadiera una nueva sección sobre costos, especificando que la información a la que acceden los consumidores utilizando la tecnología a través de una referencia en la etiqueta o el rotulado de los alimentos preenvasados debería proporcionarse sin costos adicionales para el consumidor. Si bien este comentario sólo provino de un miembro del Codex, se consideró que la adición propuesta era importante, ya que armonizaría este Proyecto de Directrices con el ANTEPROYECTO DE DIRECTRICES SOBRE EL SUMINISTRO DE INFORMACIÓN ALIMENTARIA SOBRE LOS ALIMENTOS PREENVASADOS OFRECIDOS A TRAVÉS DEL COMERCIO ELECTRÓNICO. Por lo tanto, se agregó en el Apéndice II la Sección 7.12 como una nueva disposición.

APÉNDICE II**PROYECTO DE DIRECTRICES SOBRE LA UTILIZACIÓN DE LA TECNOLOGÍA PARA PROPORCIONAR INFORMACIÓN ALIMENTARIA EN EL ETIQUETADO DE LOS ALIMENTOS**

(los cambios posteriores a la adopción en el trámite 5 se presentan como **adiciones subrayadas en negrita** y eliminaciones ~~tachadas~~)

1. FINALIDAD

Proporcionar orientación sobre el uso de la tecnología para proporcionar información a los consumidores sobre los¹ alimentos preenvasados¹.

2. ÁMBITO DE APLICACIÓN

Estas directrices se aplican a la información sobre los alimentos a la que se accede utilizando la tecnología a través de una referencia en la etiqueta¹ o en el etiquetado¹ de un alimento preenvasado.

3. USO

Estas directrices deben leerse conjuntamente con los textos del Codex relacionados con el etiquetado de los alimentos preenvasados, incluida, entre otras, *la Norma general para el etiquetado de los alimentos preenvasados* (CXS 1-1985).

4. DEFINICIONES

A efectos de las presentes directrices, se entenderá que:

Por "**información sobre los alimentos**" se entiende la información sobre un alimento preenvasado que es objeto de un texto del Codex.

"**Tecnología**" se refiere a cualquier medio electrónico o digital, incluidos, entre otros, sitios web, plataformas en línea y aplicaciones móviles.

5. CONSIDERACIONES PARA DECIDIR SI ~~ETIQUETADO OBLIGATORIO DE LOS ALIMENTOS~~ LA INFORMACIÓN REQUERIDA EN LA ETIQUETA O EL ETIQUETADO DE UN ALIMENTO PREENVASADO PODRÍAN PROPORCIONARSE A LOS CONSUMIDORES UTILIZANDO TECNOLOGÍA**5.1** La información alimentaria debe ser fácilmente accesible para los consumidores en las circunstancias normales y habituales de compra y uso, lo que significa que:

- a) Debe haber suficiente infraestructura tecnológica para apoyar el suministro de información alimentaria utilizando esa tecnología dentro del área geográfica o país donde se venden los alimentos, por ejemplo, en lo que respecta a la prevalencia y confiabilidad del servicio.
- b) La población en general, o un subconjunto de la población a la que se destina la información sobre los alimentos, debe tener un acceso amplio y igualitario a la tecnología en esa zona geográfica o país, y haber adoptado su uso, y
- c) Es razonable que el consumidor utilice la tecnología para acceder a la información alimentaria durante las circunstancias normales y habituales de compra y uso ~~y que exista evidencia de una comprensión similar de la tecnología por parte de los consumidores.~~

5.2 El nombre del alimento y la información alimentaria relativa a la salud y la inocuidad no debe proporcionarse únicamente utilizando tecnología.**5.3** La información sobre los alimentos relacionada con un producto físico individual (por ejemplo, código de lote, marcado de fecha) no debe proporcionarse únicamente utilizando tecnología si hacerlo comprometería la capacidad de relacionar dicha información con el producto individual.**6. USO DE LA TECNOLOGÍA PARA PROPORCIONAR A LOS CONSUMIDORES ACCESO A INFORMACIÓN ALIMENTARIA OBLIGATORIA QUE NO ES ACCESIBLE EN LA ETIQUETA.****6.1** En los casos en que la información del etiquetado de los alimentos no sea accesible a los consumidores, debido a las condiciones de venta o a las exenciones de tener que figurar en la etiqueta o en el etiquetado, se debe considerar el uso de la tecnología para proporcionar a los consumidores acceso a esa información.

¹ Como se define en la *Norma general para el etiquetado de los alimentos preenvasados* (CXS 1-1985)

7. PRINCIPIOS APLICABLES A LA INFORMACIÓN ALIMENTARIA FACILITADA A LOS CONSUMIDORES UTILIZANDO LA TECNOLOGÍA

La información alimentaria a la que se acceden los consumidores utilizando la tecnología a través de una referencia en la etiqueta o el etiquetado del alimento preenvasado **deberá** ~~debería~~ basarse en los siguientes principios, tanto si la información alimentaria es obligatoria como si se facilita de forma voluntaria:

- 7.1 Los principios generales de la sección 3 de la *Norma general para el etiquetado de alimentos preenvasados* (CXS 1-1985) son aplicables a la información alimentaria que se describe o presenta utilizando la tecnología.
- 7.2 La información alimentaria descrita o presentada utilizando tecnología no entrará en conflicto con la información facilitada en la etiqueta o el etiquetado de los alimentos preenvasados, incluso cuando se muestre en diferentes idiomas.
- [7.3 Cuando la información alimentaria obligatoria se describe o presente proporcione únicamente mediante el uso de la tecnología, la referencia en la etiqueta o el etiquetado deberá vincularse directamente a esta información, y la información alimentaria obligatoria deberá ser presentada en un solo lugar fácilmente identificable, agrupada y fácilmente distinguible separadamente de otra información comercial intencionada para propósitos de venta o comercialización.]**
- 7.4 Cuando la información alimentaria se facilite utilizando tecnología, la información alimentaria se presentará de conformidad con los textos aplicables del Codex.
- 7.5 Cuando la información alimentaria obligatoria se facilite **únicamente** mediante el uso de tecnología, ~~la referencia en la etiqueta o el etiquetado deberá vincularse directamente a esta información y la información alimentaria deberá~~ **será** disponible durante la vida útil del alimento [al menos y no menos que la fecha de mejor antes que o la fecha de caducidad]. [El enlace no debe incluir publicidad² relativa al alimento.] **[al menos durante el período, establecido en las condiciones previstas de distribución, almacenamiento, venta minorista y uso, en que el alimento se mantendrá inocuo y apto para la venta, el consumo o el uso. En el caso de los alimentos preenvasados que estén etiquetados con una fecha de caducidad o de consumo preferente, esto significa al menos durante el período hasta dicha fecha inclusive.**
- 7.6 La información alimentaria descrita o presentada utilizando tecnología **será** ~~deberá~~ fácilmente accesible para los consumidores [y cumplir las políticas de protección de datos de las organizaciones matrices] sin tener que proporcionar o revelar información que **pudiera** utilizarse para identificar a un individuo.
- 7.7 [Cuando la etiqueta o el etiquetado de un alimento preenvasado haga referencia a información sobre los alimentos a la que se vaya a acceder utilizando la tecnología, se mostrará suficiente información en la plataforma tecnológica para que consumidores puedan cerciorarse de que la información alimentaria se refiere a ese alimento preenvasado.
- 7.8 Si la finalidad de la referencia en la etiqueta o en el etiquetado del alimento preenvasado no se explica por sí misma para los consumidores, esta **será** ~~deberá~~ ir acompañada de una explicación de cómo utilizarla o del tipo de información sobre los alimentos que se encontrará cuando se utilice (por ejemplo, "escaneen aquí para obtener más información sobre los ingredientes").
- 7.9 La referencia y cualquier declaración explicativa que figure en la etiqueta o en el etiquetado, que enlace con la información alimentaria a la que se obtenga acceso por medio la tecnología **será** ~~deberá~~ ajustarse a las secciones 8.1.2 y 8.1.3 de la *Norma general para el etiquetado de alimentos preenvasados* (CXS 1-1985).
- 7.10 La información alimentaria descrita o presentada que utilizará tecnología será clara, destacada y fácilmente legible **[o audible]** para el consumidor en entornos y condiciones normales de uso de la plataforma tecnológica.
- 7.11 El idioma o los idiomas de la información alimentaria descrita o presentada utilizando tecnología deberán ser adecuados para el consumidor del país en el que se comercialice el alimento.]
- [7.12 Cuando la información alimentaria se facilite utilizando tecnología, se hará sin costo adicional para el consumidor.]**

² Según se define en la *Norma General para el Etiquetado de Alimentos Preenvasados* (CXS 1-1985)

DIRECTRICES SOBRE EL USO DE LA TECNOLOGÍA PARA PROPORCIONAR INFORMACIÓN ALIMENTARIA EN EL ETIQUETADO DE LOS ALIMENTOS

(versión limpia)

1. FINALIDAD

Proporcionar orientación sobre el uso de la tecnología para proporcionar información a los consumidores³ sobre los alimentos preenvasados¹.

2. ÁMBITO DE APLICACIÓN

Estas directrices se aplican a la información alimentaria a la que acceden los consumidores mediante la tecnología a través de una referencia en la etiqueta de un alimento preenvasado¹ o en el etiquetado¹.

3. USO

Estas directrices deben leerse conjuntamente con los textos del Codex relacionados con el etiquetado de los alimentos preenvasados, incluidas, entre otras, la *Norma general para el etiquetado de los alimentos preenvasados* (CXS 1-1985).

4. DEFINICIONES

A los efectos de las presentes directrices, se entenderá por:

Por "**información alimentaria**" se entiende la información que es objeto de un texto del Codex sobre un alimento preenvasado.

"**Tecnología**" se refiere a cualquier medio electrónico o digital, incluidos, entre otros, sitios web, plataformas en línea y aplicaciones móviles.

5. CONSIDERACIONES PARA DECIDIR SI LA INFORMACIÓN REQUERIDA EN LA ETIQUETA O EL ETIQUETADO DE UN ALIMENTO PREENVASADO PODRÍAN PROPORCIONARSE A LOS CONSUMIDORES UTILIZANDO LA TECNOLOGÍA

5.1 La información alimentaria debe ser fácilmente accesible para los consumidores durante las circunstancias normales y habituales de compra y uso, lo que significa:

- Debe haber suficiente infraestructura tecnológica para apoyar el suministro de información alimentaria utilizando esa tecnología dentro del área geográfica o país donde se venden los alimentos, por ejemplo, en lo que respecta a la prevalencia y confiabilidad del servicio.
- La población en general, o un subconjunto de la población a la que se destina la información sobre los alimentos, debe tener un acceso amplio y igualitario a la tecnología en esa zona geográfica o país, y haber adoptado su uso, y
- Es razonable que el consumidor utilice la tecnología para acceder a la información alimentaria durante las circunstancias normales y habituales de compra y uso.

5.2 El nombre del alimento y la información alimentaria relativa a la salud y la inocuidad no debe proporcionarse únicamente utilizando tecnología.

5.3 La información sobre los alimentos relacionada con un producto físico individual (por ejemplo, código de lote, marcado de fecha) no debe proporcionarse únicamente utilizando tecnología si hacerlo comprometería la capacidad de relacionar dicha información con el producto individual.

6. USO DE LA TECNOLOGÍA PARA PROPORCIONAR A LOS CONSUMIDORES ACCESO A INFORMACIÓN ALIMENTARIA QUE NO ES ACCESIBLE EN LA ETIQUETA.

6.1 En los casos en que la información del etiquetado de los alimentos no sea accesible a los consumidores, debido a las condiciones de venta o a las exenciones de tener que figurar en la etiqueta o en el etiquetado, se debe considerar el uso de la tecnología para proporcionar a los consumidores acceso a esa información.

7. PRINCIPIOS APLICABLES A LA INFORMACIÓN ALIMENTARIA FACILITADA A LOS CONSUMIDORES UTILIZANDO LA TECNOLOGÍA

La información alimentaria a la que se acceden los consumidores utilizando la tecnología a través de una referencia en la etiqueta o el etiquetado del alimento preenvasado deberá basarse en los siguientes principios, tanto si la información alimentaria es obligatoria como si se facilita de forma voluntaria:

³ Como se define en la *Norma general para el etiquetado de los alimentos preenvasados* (CXS 1-1985)

- 7.1** Los principios generales de la sección 3 de la *Norma general para el etiquetado de alimentos preenvasados* (CXS 1-1985) son aplicables a la información alimentaria que se describe o presenta utilizando la tecnología.
- 7.2** La información alimentaria descrita o presentada mediante tecnología no deberá entrar en conflicto con la información proporcionada en la etiqueta o el etiquetado de los alimentos preenvasados, incluso cuando se muestre en diferentes idiomas.
- 7.3** Cuando la información alimentaria obligatoria se proporcione únicamente mediante el uso de la tecnología, la referencia en la etiqueta o el etiquetado deberá vincularse directamente a esta información, y la información alimentaria obligatoria deberá ser fácilmente identificable, agrupada y fácilmente distinguible de otra información.
- 7.4** Cuando la información alimentaria se facilite utilizando tecnología, la información alimentaria se presentará de conformidad con los textos aplicables del Codex.
- 7.5** Cuando la información alimentaria obligatoria se facilite únicamente mediante el uso de tecnología, la información alimentaria será disponible al menos durante el período, establecido en las condiciones previstas de distribución, almacenamiento, venta minorista y uso, en que el alimento se mantendrá inocuo y apto para la venta, el consumo o el uso. En el caso de los alimentos preenvasados que estén etiquetados con una fecha de caducidad o de consumo preferente, esto significa al menos durante el período hasta dicha fecha inclusive.
- 7.6** La información alimentaria descrita o presentada utilizando tecnología será fácilmente accesible para los consumidores sin tener que proporcionar o revelar información que pudiera utilizarse para identificar a un individuo.
- 7.7** Cuando la etiqueta o el etiquetado de un alimento preenvasado haga referencia a información sobre los alimentos a la que se vaya a acceder utilizando la tecnología, se mostrará suficiente información en la plataforma tecnológica para que los consumidores puedan cerciorarse de que la información alimentaria se refiere a ese alimento preenvasado.
- 7.8** Si la finalidad de la referencia en la etiqueta o en el etiquetado del alimento preenvasado no se explica por sí misma para los consumidores, esta será acompañada de una explicación de cómo utilizarla o del tipo de información sobre los alimentos que se encontrará cuando se utilice (por ejemplo, "escaneen aquí para obtener más información sobre los ingredientes").
- 7.9** La referencia y cualquier declaración explicativa que figure en la etiqueta o en el etiquetado, que enlace con la información alimentaria a la que se obtenga acceso por medio la tecnología será ajustarse a las secciones 8.1.2 y 8.1.3 de la *Norma general para el etiquetado de alimentos preenvasados* (CXS 1-1985).
- 7.10** La información alimentaria descrita o presentada mediante tecnología debe ser clara, destacada y fácilmente legible o audible para el consumidor en entornos y condiciones normales de uso de la plataforma tecnológica.
- 7.11** El idioma o los idiomas de la información alimentaria descrita o presentada utilizando tecnología deberán ser adecuados para el consumidor del país en el que se comercialice el alimento.
- 7.12** Cuando la información alimentaria se facilite utilizando tecnología, se hará sin costo adicional para el consumidor.

Apéndice III

Lista de participantes del GTe

Miembros
Argentina
Australia
Bélgica
Brasil
Canadá
Chile
China
Colombia
Costa Rica
Dinamarca
República Dominicana
Ecuador
Egipto
Unión Europea
Guatemala
Guyana
Hungría
India
Indonesia
Japón
Malasia
Nueva Zelanda
Noruega
Paraguay
Filipinas
República de Corea
Arabia Saudí
Singapur
España
Suecia
Suiza
Sudáfrica
Tailandia
Türkiye
Reino Unido
Estados Unidos de América

Observadores
Alianza Latinoamericana de Asociaciones de la Industria de Alimentos Y Bebidas (ALAIAB)
Dirección General de Consumo - España (DGCA)
Federación Europea de Asociaciones de Pacientes de Alergia y Enfermedades Respiratorias (EFA)
Industria alimentaria de Asia (FIA)
Federación Internacional de Vinos y Licores (FIVS)
FoodDrinkEurope (FDE)
Alianza Internacional de Asociaciones de Complementos Dietéticos/Alimentarios (IADSA)
Asociación Internacional de Confitería (ICA)
Consejo Internacional de Asociaciones de Bebidas (ICBA)
Asociación Internacional del Chicle (ICGA)
Consejo Internacional de Asociaciones de Fabricantes de Comestibles (ICGMA)
Federación Internacional de Lechería (IDF)
Asociación Internacional de Zumos de Frutas y Hortalizas (IFU)
Industrias Internacionales de Alimentos Dietéticos Especiales (ISDI)
Organización Internacional de Normalización (ISO)
Organización Internacional de la Viña y el Vino (OIV)
Danone Argentina SA
Asociación de Empresas de Nutrición Infantil
Consejo para la Nutrición Responsable (CRN)